

STATEMENT No. 9

of

Treaties and international agreements

registered

or

filed and recorded

with the Secretariat of the United Nations

during the month of November 1947.

RELEVE N° 9

des

TraitéS et accords internationaux

enregistréS

ou

classéS et inscritS au répertoire

au Secrétaireat de l'Organisation des Nations Unies

pendant le mois de novembre 1947.

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED
OR FILED AND RECORDED WITH THE SECRETARIAT
OF THE UNITED NATIONS

I

Treaties and international agreements
registered during the month of November 1947.

No. 138. Trusteeship Agreement for the Territory of Nauru.

Approved by the General Assembly of the United Nations on 1 November 1947
English and French official texts. The registration ex officio by
Secretariat of the United Nations took place on 1 November 1947.

No. 139. Poland and Yugoslavia:

Convention on Cultural Collaboration. Signed at Warsaw, on 16 March 1946
Polish and Serbo-Croat official texts communicated by the
Permanent Representative of Poland to the United Nations.
The registration took place on 6 November 1947.

No. 140. Union of South Africa and Denmark:

Exchange of Notes in regard to the release of funds and property held by
the Custodian of Enemy Property on behalf of Danish citizens.
Pretoria, 14 October 1946.

English official text communicated by the Permanent Representative of
the Union of South Africa to the United Nations. The
registration took place on 15 November 1947.

No. 141. Denmark and New Zealand:

Exchange of Notes concerning the release of Danish owing barred in
New Zealand. Wellington, 22 July and 18 September 1946.

English official text communicated by the Permanent
Representative of Denmark to the United Nations.
The registration took place on 17 November 1947.

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES
OU CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT DE L'ORGANISATION
DES NATIONS UNIES

I

Traités et accords internationaux
enregistrés pendant le mois de novembre 1947

N° 138. Accord de tutelle pour le Territoire de Nauru :

Approuvé par l'Assemblée générale des Nations Unies le 1er novembre 1947.

Textes officiels anglais et français. Cet accord a été enregistré
d'office par le Secrétariat de l'Organisation des Nations
Unies le 1er novembre 1947.

N° 139. Pologne et Yougoslavie :

Convention de collaboration culturelle. Signé à Varsovie, le 16 mars 1946.

Textes officiels polonais et serbo-croate communiqués par le
représentant permanent de la Pologne auprès de l'Organisation
des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 6 novembre 1947

N° 140. Union Sud-Africaine et Danemark :

Echange de notes concernant le déblocage de fonds et avoirs détenus au
nom des ressortissants danois par le séquestre des biens ennemis.
Pretoria, le 14 octobre 1946.

Textes officiels anglais communiqués par le représentant permanent
de l'Union Sud-Africaine auprès de l'Organisation des Nations
Unies. L'enregistrement a eu lieu le 15 novembre 1947.

N° 141. Danemark et Nouvelle-Zélande :

Echange de notes concernant le déblocage des avoirs danois bloqués en
Nouvelle-Zélande. Wellington, les 22 juillet et 18 septembre 1946.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent du
Danemark auprès de l'Organisation des Nations Unies.
L'enregistrement a eu lieu le 17 novembre 1947.

No. 142. Australia and Canada:

Agreement for Air Services between Australia and Canada. Signed at Ottawa on 11 June 1946.

English official text communicated by the Permanent Representative of Australia to the United Nations.
The registration took place on 18 November 1947.

No. 143 Australia and Sweden:

Exchange of Notes relating to Trade and Commerce. Canberra, 13 September 1946, and Sydney, 16 September 1946.

English official text communicated by the Permanent Representative of Australia to the United Nations.
The registration took place on 18 November 1947.

No. 144. Australia and Netherlands:

Exchange of Notes relating to financial arrangements and the provision of a credit of £7,500,000. Canberra, 24 January 1947.

English official text communicated by the Permanent Representative of Australia to the United Nations.
The registration took place on 18 November 1947.

No. 145. Australia and United States of America:

Agreement concerning aerodrome facilities. Signed at Canberra on 10 March 1947.

English official text communicated by the Permanent Representative of Australia to the United Nations.
The registration took place on 18 November 1947.

No. 146. Egypt and Transjordan:

Exchange of notes constituting a Provisional Commercial Agreement. Amman, 21 April 1947.

Arabic official text and French translation communicated by the Minister for Foreign Affairs of Egypt. The registration took place on 25 November 1947.

N° 142. Australie et Canada :

Accord relatif aux transports aériens entre l'Australie et le Canada.

Signé à Ottawa, le 11 juin 1946.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent de l'Australie auprès de l'Organisation des Nations Unies.
L'enregistrement a eu lieu le 18 novembre 1947.

N° 143. Australie et Suède :

Echange de notes relatif aux échanges et au commerce. Canberra, le 13 septembre 1946 et Sydney, le 16 septembre 1946.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent de l'Australie auprès de l'Organisation des Nations Unies.
L'enregistrement a eu lieu le 18 novembre 1947.

N° 144. Australie et Pays-Bas :

Echange de notes relatif à des arrangements financiers et à l'octroi d'un crédit de 7.500.000 livres. Canberra, le 24 janvier 1947.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent de l'Australie auprès de l'Organisation des Nations Unies.
L'enregistrement a eu lieu le 18 novembre 1947.

N° 145. Australie et Etats-Unis d'Amérique :

Accord permettant l'utilisation d'aérodromes. Signé à Canberra, le 10 mars 1947.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent de l'Australie auprès de l'Organisation des Nations Unies.
L'enregistrement a eu lieu le 18 novembre 1947.

N° 146. Egypte et Transjordanie :

Echange de notes constituant un accord commercial provisoire. Amman, le 21 avril 1947.

Texte officiel arabe et traduction en français communiqués par le Ministre des affaires étrangères d'Egypte. L'enregistrement a eu lieu le 25 novembre 1947.

No. 147. United Nations and United States of America:

Agreement regarding the Headquarters of the United Nations, signed at Lake Success on 26 June 1947 and approved by the General Assembly of the United Nations on 31 October 1947, with an Exchange of Notes, dated 21 November 1947, bringing this Agreement into effect.

English and French official texts. The registration ex officio by the Secretariat of the United Nations took place on 21 November 1947.

No. 148. Protocol amending the International Agreement of 8 June 1937, and the Protocol of 24 June 1938, for the Regulation of Whaling. Signed at London on 26 November 1945.

English official text communicated by the Permanent United Kingdom Representative to the United Nations. The registration took place on 26 November 1947.

No. 149 United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Poland:

Agreement for the Settlement of Outstanding Financial Questions (with Exchange of Notes). Signed at London on 24 June 1946.

English and Polish official texts communicated by the Permanent United Kingdom Representative to the United Nations. The registration took place on 26 November 1947.

No. 150. Final Act and Agreement of the Intergovernmental Conference on the Adoption of a Travel Document for Refugees. Signed at London on 15 October 1946.

English and French official texts communicated by the Permanent United Kingdom Representative to the United Nations. The registration took place on 26 November 1947.

No. 151. International Agreement for the Establishment of a Provisional Maritime Consultative Council, adopted by the United Maritime Consultative Council. Washington, 30 October 1946.

English official text communicated by the Permanent United Kingdom Representative to the United Nations. The registration took place on 26 November 1947.

N° 147. Organisation des Nations Unies et Etats-Unis d'Amérique :

Accord relatif au siège de l'Organisation des Nations Unies, signé à Lake Success, le 26 juin 1947 et approuvé par l'Assemblée générale des Nations Unies, le 31 octobre 1947, avec un échange de notes daté du 21 novembre 1947, faisant entrer cet Accord en vigueur.

Textes officiels anglais et français. L'enregistrement d'office par le Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies a eu lieu le 25 novembre 1947.

- N° 148. Protocole modifiant l'Accord international du 8 juin 1937 et le Protocole du 24 juin 1938 relatifs à la réglementation de la chasse à la baleine. Signé à Londres, le 26 novembre 1945.
- Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent du Royaume-Uni aux Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 26 novembre 1947.

N° 149. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Pologne :

Accord avec échange de notes relatif au règlement des questions financières en suspens. Signé à Londres, le 24 juin 1946.

Textes officiels anglais et polonais communiqués par le représentant permanent du Royaume-Uni auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 26 novembre 1947.

- N° 150. Acte final et Accord de la Conférence intergouvernementale relative à l'adoption d'un titre de voyage pour réfugiés. Signés à Londres, le 15 octobre 1946.

Textes officiels anglais et français communiqués par le représentant permanent du Royaume-Uni auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 26 novembre 1947.

- N° 151. Accord international pour la création d'un Conseil consultatif maritime provisoire adopté par le Conseil consultatif maritime commun. Signé à Washington, le 30 octobre 1946.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent du Royaume-Uni auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 26 novembre 1947.

No. 152. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Brazil:

Agreement concerning Air Transport (with Annex and Protocol of Signature). Signed at Rio de Janeiro on 31 October 1946.

English and Portuguese official texts communicated by the Permanent United Kingdom Representative to the United Nations. The registration took place on 26 November 1947.

No. 153. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Syria:

Exchange of Notes concerning the Settlement of Pending Cases before the Syrian Mixed Courts. Damascus, 1 and 2 November 1946.

English and Arabic official texts communicated by the Permanent United Kingdom Representative to the United Nations. The registration took place on 26 November 1947.

No. 154. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Cuba:

Exchange of Notes concerning Reciprocal Notification of the Imprisonment or Death in Prison of British and Cuban Nationals. Havana, 18 October and 2 December 1946.

English and Spanish official texts communicated by the Permanent United Kingdom Representative to the United Nations. The registration took place on 26 November 1947.

No. 155. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Luxembourg:

Agreement relating to Money and Property situated in Luxembourg and the United Kingdom, which have been subjected to special measures in consequence of the Enemy Occupation of Luxembourg (with Exchange of Notes). Signed at London on 11 December 1946.

English and French official texts communicated by the Permanent United Kingdom Representative to the United Nations. The registration took place on 26 November 1947.

N° 152. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Brésil :

Accord relatif aux transports aériens avec annexe et protocole de signature. Signé à Rio de Janeiro, le 31 octobre 1946.

Textes officiels anglais et portugais communiqués par le représentant permanent du Royaume-Uni auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 26 novembre 1947.

N° 153. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Syrie :

Echange de notes concernant le règlement des affaires pendantes devant les tribunaux mixtes syriens. Damas, les 1er et 2 novembre 1946.

Textes officiels anglais et arabe communiqués par le représentant permanent du Royaume-Uni auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 26 novembre 1947.

N° 154. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Cuba :

Echange de notes concernant la notification réciproque de l'emprisonnement ou du décès en prison de ressortissants britanniques et cubains. La Havane, les 18 octobre et 2 décembre 1946.

Textes officiels anglais et espagnol communiqués par le représentant permanent du Royaume-Uni auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 26 novembre 1947.

N° 155. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Luxembourg :

Accord concernant les biens, droits et intérêts situés au Luxembourg et dans le Royaume-Uni qui ont été soumis à des mesures spéciales en raison de l'occupation du Luxembourg par l'ennemi (avec échange de notes). Signé à Londres, le 11 décembre 1946.

Textes officiels anglais et français communiqués par le représentant permanent du Royaume-Uni auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 26 novembre 1947.

No. 156. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Norway;

Exchange of Notes concerning the Transmission by Post of Diplomatic Correspondence. Oslo, 23 December 1946 and 15 January 1947.

English and Norwegian official texts communicated by the Permanent United Kingdom Representative to the United Nations. The registration took place on 26 November 1947.

No. 157. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Argentina;

Exchange of Notes prolonging the Commercial Agreement of 1 December 1936. Buenos Aires, 13 and 19 March 1947.

English and Spanish official texts communicated by the Permanent United Kingdom Representative to the United Nations.

The registration took place on 26 November 1947.

No. 158. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Greece;

Exchange of Notes concerning the Transfer of the Responsibility for the Administration of the Dodecanese Islands. Athens, 31 March and 7 April 1947.

English official text communicated by the Permanent United Kingdom Representative to the United Nations. The registration took place on 26 November 1947.

No. 159. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America;

Exchange of Notes concerning the Use of Gander Airport by United States Airlines. London, 21 and 23 May 1947.

English official text communicated by the Permanent United Kingdom Representative to the United Nations. The registration took place on 26 November 1947.

N° 156. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Norvège :

Echange de notes concernant la transmission par voie postale de correspondance diplomatique. Oslo, les 23 décembre 1946 et 15 janvier 1947.

Textes officiels anglais et norvégien communiqués par le représentant permanent du Royaume-Uni auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 26 novembre 1947.

N° 157. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Argentine :

Echange de notes prorogeant l'Accord commercial du 1er décembre 1936. Buenos-Ayres, les 13 et 19 mars 1947.

Textes officiels anglais et espagnol communiqués par le représentant permanent du Royaume-Uni auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 26 novembre 1947.

N° 158. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Grèce :

Echange de notes concernant le transfert de l'administration des Iles du Dodécanèse. Athènes, les 31 mars et 7 avril 1947.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent du Royaume-Uni auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 26 novembre 1947.

N° 159. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Etats-Unis d'Amérique :

Echange de notes concernant l'utilisation de l'aérodrome de Gander par la United States Airline. Londres, les 21 et 23 mai 1947.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent du Royaume-Uni auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 26 novembre 1947.

No. 160. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Switzerland:

Exchange of Notes regarding the Reciprocal Abolition of Visas.
London, 10 June 1947.

English and French official texts communicated by the Permanent United Kingdom Representative to the United Nations. The registration took place on 26 November 1947.

No. 161. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Iceland:

Exchange of Notes regarding the Reciprocal Abolition of Visas.
London, 20 June 1947.

English official text communicated by the Permanent United Kingdom Representative to the United Nations. The registration took place on 26 November 1947.

N° 160. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Suisse :

Echange de notes concernant l'abolition réciproque des visas. Londres,
le 10 juin 1947.

Textes officiels anglais et français communiqués par le
représentant permanent du Royaume-Uni auprès de l'Organisation
des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 26 novem-
bre 1947.

N° 161. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Islande :

Echange de notes concernant l'abolition réciproque des visas. Londres,
le 20 juin 1947.

Texte officiel communiqué par le représentant permanent du
Royaume-Uni auprès de l'Organisation des Nations Unies.
L'enregistrement a eu lieu le 26 novembre 1947.

II

Treaties and international agreements
filed and recorded during the month of November 1947

No. 61. Poland and Union of Soviet Socialist Republics:

Treaty concerning the Polish-Soviet Border. Signed at Moscow
on 16 August 1945.

Polish and Russian official texts communicated by the Permanent
Representative of Poland to the United Nations. The filing
and recording took place on 4 November 1947.

No. 62. Denmark and Norway:

Agreement between the General Directorate for the Royal Danish Post
and Telegraph Service and the Royal Norwegian Telegraph Board,
re relationship of property, etc., by transfer of two
telephone cables between Denmark and Norway. Signed at
Copenhagen on 7 August 1945.

Danish and Norwegian official texts communicated by the
Permanent Representative of Denmark to the United Nations.
The filing and recording took place on 5 November 1947.

No. 63. Denmark and United States of America:

Exchange of Notes of 16 December 1944 constituting an Agreement
relating to Air Transport Services and an exchange of notes of
9 July 1945 amending this Agreement.

English official text communicated by the Permanent Representative
of Denmark to the United Nations. The filing and recording
took place on 17 November 1947.

No. 64. China and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:

Exchange of Notes on the Demarcation of the Southern Section of the
Yunnan-Burma Boundary and the Joint Exploitation of the Lufang
Mines. Chungking, 18 June 1941.

II

Traité et accords internationaux
classés et inscrits au répertoire pendant le mois de novembre 1947.

No. 61. Pologne et Union des Républiques socialistes soviétiques:

Traité concernant la frontière polono-soviétique. Signé à Moscou,
le 16 août 1945.

Textes officiels polonais et russe communiqués par le représentant permanent de la Pologne auprès de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 4 novembre 1947.

No. 62. Danemark et Norvège:

Accord entre la Direction générale du Service royal danois des postes et télégraphes et le Bureau royal norvégien de télégraphes relatif aux rapports de propriété, etc., nes du transfert de deux câbles téléphoniques entre le Danemark et la Norvège. Signé à Copenhague le 7 août 1945.

Textes officiels danois et norvégien communiqués par le représentant permanent du Danemark auprès de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 5 novembre 1947.

No. 63. Danemark et Etats-Unis d'Amérique:

Echange de notes du 16 décembre 1944 constituant un accord relatif aux services de transports aériens et échange de notes du 9 juillet 1945, amendant ludit accord.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent du Danemark auprès de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 17 novembre 1947.

No. 64. Chine et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:

Echange de notes relatif à la démarcation de la partie méridionale de la frontière entre le Yunnan et la Birmanie et à l'exploitation commune des mines de Lufang. Tchoung-King, le 18 juin 1941.

Chinese and English texts communicated by the Director of the Office of the Permanent Chinese Delegation to the United Nations. The filing and recording took place on 21 November 1947.

No. 65. China and Cuba:

Treaty of Amity. Signed at Havana on 12 November 1942.

Chinese, Spanish and English official texts communicated by the Director of the Office of the Permanent Chinese Delegation to the United Nations. The filing and recording took place on 21 November 1947.

No. 66 China and United States of America:

Treaty for the Relinquishment of Extraterritorial Rights in China and the Regulation of Related Matters. Signed at Washington on 11 January 1943.

Chinese and English official texts communicated by the Director of the Office of the Permanent Chinese Delegation to the United Nations. The filing and recording took place on 21 November 1947.

No. 67. China and Dominican Republic:

Treaty of Amity signed at Ciudad Trujillo on 11 May 1940 and Additional Article to the said Treaty, signed at San Francisco on 8 June 1945.

Chinese, Spanish and English official texts communicated by the Director of the Office of the Permanent Chinese Delegation to the United Nations. The filing and recording took place on 21 November 1947.

No. 68. China and Union of Soviet Socialist Republics:

Treaty of Friendship and Alliance and other Related Documents. Signed at Moscow on 14 August 1945.

Chinese and Russian official texts communicated by the Director of the Office of the Permanent Chinese Delegation to the United Nations. The filing and recording took place on 21 November 1947.

Textes chinois et anglais communiqués par le Directeur du Bureau de la délégation permanente chinoise auprès de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 21 novembre 1947.

No. 65. Chine et Cuba:

Traité d'amitié. Signé à La Havane le 12 novembre 1942.

Textes officiels chinois, espagnol et anglais communiqués par le Directeur du Bureau de la délégation permanente chinoise auprès de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 21 novembre 1947.

No. 66. Chine et Etats-Unis d'Amérique:

Traité pour la renonciation aux droits d'extraterritorialité en Chine et le règlement des questions connexes. Signé à Washington le 11 janvier 1943.

Textes officiels chinois et anglais communiqués par le Directeur du Bureau de la délégation permanente chinoise auprès de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 21 novembre 1947.

No. 67. Chine et République Dominicaine:

Traité d'amitié signé à Ciudad Trujillo le 11 mai 1940, et article additionnel audit traité signé à San-Francisco, le 8 juin 1945.

Textes officiels chinois, espagnol et anglais communiqués par le Directeur du Bureau de la délégation permanente chinoise auprès de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 21 novembre 1947.

No. 68. Chine et Union des Républiques socialistes soviétiques:

Traité d'amitié et d'alliance et autres documents connexes.

Signé à Moscou le 14 août 1945.

Textes officiels chinois et russe communiqués par le Directeur du Bureau de la délégation permanente chinoise auprès de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 21 novembre 1947.

ANNEX A

Ratifications, accessions, prolongations, etc.
to treaties and international agreements registered with
the Secretariat of the United Nations.

- No. 4. Convention on the privileges and immunities of the United Nations,
adopted by the General Assembly of the United Nations, on
13 February 1946.

Ratification:

Instrument deposited on:

29 November 1947 Nicaragua

- No. 56. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Netherlands:
Exchange of Notes amending the Air Services Agreement of
13 August 1946. London, 28 March and 21 May 1947.
English official text communicated by the Permanent United
Kingdom Representative to the United Nations. The
registration took place on 26 November 1947.

- No. 62. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and
Czechoslovakia:

Agreement Supplementary to the Monetary Agreement of 1 November 1945,
Signed at London, on 3 July 1947.
English official text communicated by the Permanent United
Kingdom Representative to the United Nations. The
registration took place on 26 November 1947.

- No. 63. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Norway:

Agreement Supplementary to the Monetary Agreement of
8 November 1945 with exchange of letters, 27 and 30 June 1947.
Signed at London, 27 June 1947.
English official text communicated by the Permanent United
Kingdom Representative to the United Nations. The
registration took place on 26 November 1947.

ANNEXE A

Ratifications, adhésions, prolongations,
etc. à des traités et accords internationaux enregistrés
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies

N° 4. Convention sur les priviléges et immunités des Nations Unies,
approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 13 février
1946.

Ratification :

Instrument déposé le :

29 novembre 1947 Nicaragua

N° 56 Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Pays-Bas :

Echange de notes modifiant l'Accord du 13 août 1946 relatif aux
services aériens, Londres, les 28 mars et 21 mai 1947.
Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent
du Royaume-Uni auprès de l'Organisation des Nations Unies.
L'enregistrement a eu lieu le 26 novembre 1947.

N° 62. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et
Tchécoslovaquie :

Accord complémentaire de l'Accord monétaire du 1er novembre 1945.
Signé à Londres le 3 juillet 1947.
Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent
du Royaume-Uni auprès de l'Organisation des Nations Unies.
L'enregistrement a eu lieu le 26 novembre 1947.

N° 63. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Norvège :

Accord complémentaire de l'Accord monétaire du 8 novembre 1945
(accompagné d'un échange de lettres). Signé à Londres, le 27
juin 1947.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent
du Royaume-Uni auprès de l'Organisation des Nations Unies.
L'enregistrement a eu lieu le 26 novembre 1947.

No. 66 Belgium, Czechoslovakia, Denmark, France, Greece, Luxembourg, Netherlands, Norway, Poland, Turkey, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America:
Agreement for the Establishment of the European Coal Organization.

Signed at London, on 4 January 1946.

Protocol for the prolongation of the above-mentioned Agreement.

Signed at London, on 12 December 1946.

French and English official texts communicated by the Permanent Representative of Denmark to the United Nations.

The registration took place on 12 November 1947.

No. 125. Protocol concerning the Office international d'Hygiène publique.

Signed at New York on 22 July 1946.

Ratification:

Instrument deposited on:

19 November 1947 Yugoslavia*.

No. 148. Protocol amending the International Agreement of 8 June 1937, and the Protocol of 24 June 1938, for the Regulation of Whaling. Signed at London on 26 November 1945.

Supplementary Protocol of 3 March 1947, regarding the entry into force of the above-mentioned Protocol.

English official text communicated by the Permanent United Kingdom Representative to the United Nations.
The registration took place on 26 November 1947.

* Party to the Agreement signed at Rome on 9 December 1907.

N° 66. Belgique, Tchécoslovaquie, Danemark, France, Grèce, Luxembourg, Pays-Bas, Norvège, Pologne, Turquie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Etats-Unis d'Amérique :
Accord relatif à la constitution du Comité européen du charbon.

Signé à Londres, le 4 janvier 1946.

Protocole relatif à la prolongation de l'Accord susmentionné.

Signé à Londres le 12 décembre 1946.

Textes officiels français et anglais communiqués par le représentant permanent du Danemark auprès de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 12 novembre 1947.

N° 125. Protocole relatif à l'Office international d'hygiène publique.

Signé à New-York le 22 juillet 1946.

Ratification :

Instrument déposé le :

19 novembre 1947 Yougoslavie*.

N° 148. Protocole modifiant l'Accord international du 8 juin 1937 et le Protocole du 24 juin 1938 relatifs à la réglementation de la chasse à la baleine. Signé à Londres le 26 novembre 1945.
Protocole supplémentaire du 3 mars 1947, concernant l'entrée en vigueur du Protocole susmentionné.

Texte officiel anglais communiqué par le représentant permanent du Royaume-Uni aux Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 26 novembre 1947.

* Partie à l'Arrangement de 1907.